



Vannes à Opercule et à Passage Direct

Gate Valves

Tecofi  FRANCE
www.tecofi.fr

DN: 100	N°: CF0035910
Ref: VOC4241C	Body: GJS500-7
Ends: PN10/16	Tight: EPDM
PS: 16bar	Date Fab/Test: 16-03-15

160310

VANNES À OPERCULE ET À PASSAGE DIRECT GATE VALVES

VANNES À OPERCULE CAOUTCHOUC RESILIENT SEAT GATE VALVES	155 - 161
--	------------------

KIT VOC ENTERRÉS KIT FOR BURIED RESILIENT SEAT GATE VALVES	162 - 163
---	------------------

KIT COLONNETTES PEDESTAL KITS	164 - 167
--	------------------

CONSEILS TECHNIQUES TECHNICAL NOTES	168 - 169
--	------------------

VANNES À PASSAGE DIRECT GATE VALVES	170 - 172
--	------------------

VANNES À MANCHON PINCH VALVES	172 - 173
--	------------------

VANNES OPERCULE CAOUTCHOUC

RESILIENT SEAT GATE VALVES

EN 1074



ACS

TIGE INOX 420

420 Stainless steel stem

ANNEAUX DE LEVAGE

à partir du DN200 pour faciliter la manutention
Lifting hooks to facilitate handling from DN200

CIRE DE PROTECTION DE LA BOULONNERIE

Wax-protected bolts

PEINTURE EPOXY

cuite au four 250 microns intérieur et extérieur
250 microns interior and exterior epoxy coating

RACCORDEMENT DOUBLE PERÇAGE

PN10 et PN16 jusqu'au DN600
Double connection drilling PN10 & PN16 up to DN600

TALON D'APPUI

Heel support

TROU DANS L'AXE EXTÉRIEUR

Pour fixation rapide et directe sur les tiges de rallonge
Pin hole in spindle for quick and secure stem extension assembly

CACHE POUSSIÈRE

Dust cap

BOUCHON DE PURGE

En laiton à partir du DN300
Brass drain plug from DN300

À partir du DN300 sur vanne verticale, nous vous conseillons l'ajout du purgeur d'air automatique PU1100 (voir page 286).
From DN300 on vertical valve, we recommend adding the PU1100 automatic air trap (see page 286).



PROTECTION ELASTOMÈRE DU CORPS CONTRE LES CHOC

Elastomer protection against shock to valve body

OPERCULE EN FONTE DUCTILE

Entièrement revêtue EPDM
EPDM-lined ductile iron wedge



Résistance à la corrosion

✓ Les vannes sont revêtues de peinture époxy cuite au four 250µm à l'extérieur et à l'intérieur du corps et du chapeau pour assurer une protection contre la corrosion.

Corrosion Resistance

✓ The valves are coated with a epoxy paint 250µm of the outside and inside of the body and the bonnet.



À partir du DN350, nous recommandons une installation de la vanne en position verticale pour son bon fonctionnement (voir page 169)
From DN350, we recommend to install the valve in upright position to get the full benefit of the resilient seat gate valve (see page 169)

VANNES OPERCULE CAOUTCHOUC

Les vannes opercules caoutchouc sont des vannes à passage direct avec une opercule revêtue d'un élastomère. Elles sont particulièrement utilisées pour les réseaux d'eaux usées, d'adduction d'eau potable, d'irrigation et d'assainissement. Son corps, chapeau et volant on un revêtement en peinture époxy.

Nos vannes opercules caoutchouc sont PN10/PN16 jusqu'au DN600 !

RESILIENT SEAT GATE VALVES

Resilient seat gate valves are gate valves with an elastomer lined wedge. They are especially used for wastewater, drinking water supply and irrigation.

Body, bonnet and handwheel are epoxy coated.

OUR RESILIENT SEAT GATE VALVE ARE PN10/PN16 up to DN600!



VANNES À OPERCULE CAOUTCHOUC - SÉRIE COURTE RESILIENT SEAT GATE VALVES - SHORT PATTERN

VOC4241C-00EP

Série courte F4 à volant | F4 short pattern with handwheel

Vanne à opercule caoutchouc F4 à volant
F4 Resilient seat gate valve with **handwheel**



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
Opercule : Fonte ductile revêtue EPDM
Volant : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
Raccordement : Brides PN10/16
Pression de service : 16 bar
Température de service : -10°C / +80°C
Fermeture sens horaire
Commande : Volant fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Wedge: Ductile iron EPDM coated
Handwheel: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Connection: Flanged PN10/16
Working pressure: 16 bar
Working temperature: -10°C / +80°C
Clockwise
Operation: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50) handwheel
Non-rising stem

DN50 ➔ 400 :



DN40 ➔ 400 :



Nos vannes opercule se montent entre PN10/PN16 jusqu'au DN600
Standard flange drilling PN10 / PN16 up to DN600



EN OPTION | OPTION

Kit volant à chaîne | Chainwheel kit (p.157)

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	10	VOC4241C-00EP0040
50	2"	150	10,6	VOC4241C-00EP0050
60	2 1/4	170	12,5	VOC4241C-00EP0065
65	2 1/2	170	12,5	VOC4241C-00EP0065
80	3"	180	13,8	VOC4241C-00EP0080
100	4"	190	18	VOC4241C-00EP0100
125	5"	200	22	VOC4241C-00EP0125
150	6"	210	31,9	VOC4241C-00EP0150
200	8"	230	54,5	VOC4241C-00EP0200
250	10"	250	75,5	VOC4241C-00EP0250
300	12"	270	110	VOC4241C-00EP0300
350	14"	290	158	VOC4241C-00EP0350
400	16"	310	201	VOC4241C-00EP0400

VOC4241C-08EP

Série courte F4 à réducteur | F4 short pattern with gearbox

Vanne à opercule caoutchouc F4 à réducteur
F4 Resilient seat gate valve with **gearbox**



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
Opercule : Fonte ductile revêtue EPDM
Raccordement : Brides PN10/16
Pression de service : 16 bar
Température de service : -10°C / +80°C
Fermeture sens horaire
Commande : Réducteur motorisable à volant
Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Wedge: Ductile iron EPDM coated
Connection: Flanged PN10/16
Working pressure: 16 bar
Working temperature: -10°C / +80°C
Clockwise
Operation: Actuated gearbox with handwheel
Non-rising stem

DN50 ➔ 400 :



Nos vannes opercule se montent entre PN10/PN16 jusqu'au DN600
Standard flange drilling PN10 / PN16 up to DN600

EN OPTION | OPTION

Boîtier de fin de course complet | Limit switch box:

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
450	18"	330	310	VOC4241C-08EP0450
500	20"	350	400	VOC4241C-08EP0500
600	24"	390	610	VOC4241C-08EP0600

VOC4241AP-08 | VOC424116AP-08

Série courte F4 à réducteur | F4 short pattern with gearbox

Vanne à opercule caoutchouc F4 à réducteur
F4 Resilient seat gate valve with **gearbox**



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
Opercule : Fonte ductile revêtue EPDM
Raccordement : Brides PN10 ou PN16
Pression de service : 10 bar
Température de service : -10°C / +80°C
Fermeture sens horaire
Commande : Réducteur motorisable à volant IP67
Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
Wedge: Ductile iron EPDM coated
Connection: Flanged PN10 or PN16
Working pressure: 10 bar
Working temperature: -10°C / +80°C
Clockwise
Operation: Actuated gearbox with handwheel IP67
Non-rising stem

DN700 ➔ 1000 :



EN OPTION | OPTION

Boîtier de fin de course complet p.159
Limit switch kit p.159
DN450-1000 (D300200043)
DN1200 (D300200044)



Réducteur version enterrée possible sur demande.
Buried Gearboxes model available on request.

DN		L (mm)	Kg	PN	Ref.
mm	inch				
700	28"	430	960	10	VOC4241AP-08EP0700
				16	VOC424116AP-08EP0700
800	32"	470	1250	10	VOC4241AP-08EP0800
				16	VOC424116AP-08EP0800
900	36"	510	1875	10	VOC4241AP-08EP0900
				16	VOC424116AP-08EP0900
1000	40"	550	3395	10	VOC4241AP-08EP1000
				16	VOC424116AP-08EP1000
1200	48"	630	4600	10	VOC4241AP-08EP1200
				16	VOC424116AP-08EP1200



Nous contacter pour tout montage sur tuyauterie verticale ou fortement inclinée. Voir conseils page 169.
Contact us for mounting on vertical or steeply inclined piping. See the technical notes page 169.

VOC4241C-051EP

Série courte F4 à carré I F4 short pattern with square cap

Vanne à opercule caoutchouc F4 à carré

F4 Resilient seat gate valve with square cap



DN50 → 400 :



DN40 → 400 :



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)

Opérucule : Fonte ductile revêtue EPDM

Raccordement : Brides PN10/16

Pression de service : 16 bar

Température de service : -10°C / +80°C

Fermeture sens horaire

Commande : A carré

Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)

Wedge: Ductile iron EPDM coated

Connection: Flanged PN10/16

Working pressure: 16 bar

Working temperature: -10°C / +80°C

Clockwise

Operation: Square cap

Non-rising stem



Vanne adaptée pour montage enterré ou sur colonnette droite et murale (du DN50 au DN200, au-delà nous consulter).

Voir pages 164-165

Valve adapted for underground or column and wall installations (DN50 to DN200, contact us for larger DN). See pages 164-165

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	9,5	VOC4241C-051EP0040
50	2"	150	10,1	VOC4241C-051EP0050
60	2 1/4	170	12	VOC4241C-051EP0065
65	2 1/2			
80	3"	180	13,3	VOC4241C-051EP0080
100	4"	190	17,5	VOC4241C-051EP0100
125	5"	200	21,5	VOC4241C-051EP0125
150	6"	210	31,4	VOC4241C-051EP0150
200	8"	230	54	VOC4241C-051EP0200
250	10"	250	75	VOC4241C-051EP0250
300	12"	270	109,5	VOC4241C-051EP0300
350	14"	290	157,5	VOC4241C-051EP0350
400	16"	310	200,5	VOC4241C-051EP0400

Pour tout DN supérieur, nous consulter
Contact us for larger DN

VOC4241CI-00EP

Indicateur visuel de position I Visual indicator

Vanne à opercule caoutchouc F4 - tige non montante - avec indicateur visuel de position

F4 Resilient seat gate valve - non-rising stem - with visual position indicator

Vanne équipée d'un indicateur visuel de position
Valve equipped with a visual position indicator

Composé de :

- 1 plaque support Inox A2 (304)

- 1 rallonge filetée Inox A4 (316)

- 1 tige indicatrice Inox A2 (304)

- Visserie Inox A2 (304)

Included:

- 1 support plate Stainless Steel A2 (304)

- 1 threaded extension Stainless Steel A4 (316)

- 1 indicator stem Stainless Steel A2 (304)

- Screws Stainless Steel A2 (304)

NEW

Permet de contrôler la position
Control the valve position

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	11,15	VOC4241CI-00EP0040
50	2"	150	11,31	VOC4241CI-00EP0050
65	2 1/2	170	13,73	VOC4241CI-00EP0065
80	3"	180	15,73	VOC4241CI-00EP0080
100	4"	190	18,63	VOC4241CI-00EP0100
125	5"	200	26,54	VOC4241CI-00EP0125
150	6"	210	51,70	VOC4241CI-00EP0150
200	8"	230	55	VOC4241CI-00EP0200
250	10"	250	83	VOC4241CI-00EP0250
300	12"	270	118	VOC4241CI-00EP0300
350	14"	290	184	VOC4241CI-00EP0350
400	16"	310	230	VOC4241CI-00EP0400

VOC4241C2I-00EP

Contacts inductifs I Inductive sensors

Vanne à opercule caoutchouc F4 - tige non montante - avec 2 contacts inductifs

F4 Resilient seat gate valve - non-rising stem - with 2 inductive sensors

Vanne équipée de 2 contacts inductifs
Valve equipped with 2 inductive sensors

Composé de :

- 1 plaque support Inox A2 (304)

- 1 rallonge filetée Inox A4 (316)

- 1 tige indicatrice Inox A2 (304)

- 2 détecteurs inductifs M18 IGS236

- Visserie Inox A2 (304)

Included:

- 1 support plate Stainless Steel A2 (304)

- 1 threaded extension Stainless Steel A4 (316)

- 1 indicator stem Stainless Steel A2 (304)

- 2 inductive sensors M18 IGS236

- Screws Stainless Steel A2 (304)

NEW

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	11,15	VOC4241C2I-00EP0040
50	2"	150	11,31	VOC4241C2I-00EP0050
65	2 1/2	170	13,73	VOC4241C2I-00EP0065
80	3"	180	15,73	VOC4241C2I-00EP0080
100	4"	190	18,63	VOC4241C2I-00EP0100
125	5"	200	26,54	VOC4241C2I-00EP0125
150	6"	210	51,70	VOC4241C2I-00EP0150
200	8"	230	55	VOC4241C2I-00EP0200
250	10"	250	83	VOC4241C2I-00EP0250
300	12"	270	118	VOC4241C2I-00EP0300
350	14"	290	184	VOC4241C2I-00EP0350
400	16"	310	230	VOC4241C2I-00EP0400

VOC4241C2C-00EP

Contacts mécaniques I Mechanical limit switches

Vanne à opercule caoutchouc F4 - tige non montante - avec 2 contacts mécaniques XCKM-115

F4 Resilient seat gate valve - non-rising stem - with XCKM-115 2 mechanical limit switches

Vanne équipée de 2 contacts mécaniques à câbler
Valve equipped with 2 mechanical limit switches to wire

Composé de :

- 1 plaque support Inox A2 (304)

- 1 rallonge filetée Inox A4 (316)

- 1 tige indicatrice Inox A2 (304)

- 2 détecteurs électromécaniques XCKM-115

- Visserie Inox A2 (304)

Included:

- 1 support plate Stainless Steel A2 (304)

- 1 threaded extension Stainless Steel A4 (316)

- 1 indicator stem Stainless Steel A2 (304)

- 2 electromechanical limit switches XCKM-115

- Screws Stainless Steel A2 (304)

NEW

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	11,15	VOC4241C2C-00EP0040
50	2"	150	11,31	VOC4241C2C-00EP0050
65	2 1/2	170	13,73	VOC4241C2C-00EP0065
80	3"	180	15,73	VOC4241C2C-00EP0080
100	4"	190	18,63	VOC4241C2C-00EP0100
125	5"	200	26,54	VOC4241C2C-00EP0125
150	6"	210	51,70	VOC4241C2C-00EP0150
200	8"	230	55	VOC4241C2C-00EP0200
250	10"	250	83	VOC4241C2C-00EP0250
300	12"	270	118	VOC4241C2C-00EP0300
350	14"	290	184	VOC4241C2C-00EP0350
400	16"	310	230	VOC4241C2C-00EP0400

VOC4241CASA-00EP

Série courte F4 ASA 150 I ASA 150 F4 short pattern

Vanne à opercule caoutchouc F4 à volant ASA 150

F4 Resilient seat gate valve with handwheel - ASA 150



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Opercule : Fonte ductile revêtue EPDM
 Raccordement : A brides ASA 150LBS
 Pression de service : 16 bar
 Température de service : -10°C / +80°C
 Fermeture sens horaire
 Commande : Volant fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Wedge: Ductile iron EPDM coated
 Connection: Flanged ASA 150LBS
 Working pressure: 16 bar
 Working temperature: -10°C / +80°C
 Clockwise
 Operation: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50) handwheel
 Non-rising stem

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	10	VOC4241CASA-00EP0040
50	2"	150	10,6	VOC4241CASA-00EP0050
60	2 1/4	170	12,5	VOC4241CASA-00EP0065
65	2 1/2	180	13,8	VOC4241CASA-00EP0080
80	3"	190	18	VOC4241CASA-00EP0100
100	4"	200	22	VOC4241CASA-00EP0125
125	5"	210	31,9	VOC4241CASA-00EP0150
150	6"	230	54,5	VOC4241CASA-00EP0200
200	8"	250	75,5	VOC4241CASA-00EP0250
250	10"	270	110	VOC4241CASA-00EP0300
300	12"	290	158	VOC4241CASA-00EP0350
350	14"	310	201	VOC4241CASA-00EP0400

VOC4241CASA-08EP

Série courte F4 ASA 150 à réducteur I ASA 150 F4 short pattern with gearbox

Vanne à opercule caoutchouc F4 à réducteur ASA 150

F4 Resilient seat gate valve with gearbox - ASA 150



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Opercule : Fonte ductile revêtue EPDM
 Raccordement : A brides ASA 150LBS
 Pression de service : 16 bar
 Température de service : -10°C / +80°C
 Fermeture sens horaire
 Commande : Réducteur motorisable à volant
 Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Wedge: Ductile iron EPDM coated
 Operation: Actuated gearbox with handwheel
 Working pressure: 16 bar
 Working temperature: -10°C / +80°C
 Connection: Flanged ASA 150LBS
 Clockwise
 Operation: Actuated gearbox with handwheel
 Non-rising stem

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
450	18"	330	310	VOC4241CASA-08EP0450
500	20"	350	400	VOC4241CASA-08EP0500
600	24"	390	610	VOC4241CASA-08EP0600

EN OPTION I OPTION

Boîtier de fin de course complet
 Limit switch box (D300200043)

VOC4241-00NI | VOC424110-00NI | VOC424116-00NI

Série courte F4 NBR I NBR F4 short pattern

Vanne à opercule caoutchouc F4 NBR à volant

F4 Resilient seat gate valve NBR with handwheel



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Opercule : Fonte ductile revêtue NBR
 Raccordement : A brides DN40-150 : PN10/16 DN200-300 : PN10 ou PN16
 Pression de service : 16 bar
 Température de service : -10°C / +70°C
 Fermeture sens horaire
 Commande : Volant fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Wedge: NBR-coated ductile iron
 Connection: Flanged DN40-150 : PN10/16 DN200-300 : PN10 or PN16
 Working pressure: 16 bar
 Working temperature: -10°C / +70°C
 Clockwise
 Operation: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50) handwheel
 Non-rising stem

DN		L (mm)	Kg	PN	Ref.
mm	inch				
40	1 1/2	140	7,37	10/16	VOC4241-00NI0040
50	2"	150	8,56	10/16	VOC4241-00NI0050
65	2 1/2	170	11,30	10/16	VOC4241-00NI0065
80	3"	180	14	10/16	VOC4241-00NI0080
100	4"	190	19,90	10/16	VOC4241-00NI0100
125	5"	200	24,20	10/16	VOC4241-00NI0125
150	6"	210	31,80	10/16	VOC4241-00NI0150
200	8"	230	49,40	10/16	VOC424110-00NI0200 VOC424116-00NI0200
250	10"	250	84,70	10/16	VOC424110-00NI0250 VOC424116-00NI0250
300	12"	270	106	10/16	VOC424110-00NI0300 VOC424116-00NI0300

KIT VOLANT A CHAÎNE I CHAINWHEEL KIT

Volant à chaîne pour vanne à opercule caoutchouc à volant

Chainwheel for resilient seat gate valve



Prix à ajouter à la VOC type VOC4241C-00EP / VOC4241-00NI / VOC4241CASA-00 / VOC4240C-00EP
 Price to add to the VOC/ Mounting on VOC4241C-00EP / VOC4241-00NI / VOC4241CASA-00 / VOC4240C-00EP

Composé de :
 - Volant à chaîne fonte ductile
 - Guide chaîne Inox 304
 - Bague + Entretoise + Rondelle

NEW

Included:
 - Ductile iron chainwheel
 - Stainless steel 304 chain guide
 - Ring + Sacer + washer

	Ref.
Chaîne acier zingué I Zinc steel chain	VGCHAINE-AC01
Chaîne Inox 316L I Stainless steel 316L chain	VGCHAINE-IN01



Prix au mètre à rajouter au KIT I Price per meter to add to the KIT

DN		Ref.
mm	inch	
50	2"	D300220058
65	2 1/2	D300220059
80	3"	
100	4"	
125	5"	D300230162
150	6"	D300230163
200	8"	D300230164
250	10"	D300230165
300	12"	

VOC4251C-00

Série courte F4 PN25 | PN25 F4 short pattern

Vanne à opercule caoutchouc F4 - tige non montante - PN25

Resilient seat gate valve - non-rising stem - PN25



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)

Opercule : Fonte ductile GGG 50 revêtue EPDM

Raccordement : A brides PN25

Pression de service max : 25 bar

Température max : -10°C / +80°C

Fermeture sens horaire

Commande : Volant fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)

Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)

Wedge: EPDM coated ductile iron GGG50

Connection: Flanges PN25

Working pressure max: 25 bar

Max Working temperature: -10°C / +80°C

Clockwise

Operation: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50) handwheel

Non-rising stem

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	8	VOC4251C-00EP0040
50	2"	150	10	VOC4251C-00EP0050
65	2 1/2	170	12	VOC4251C-00EP0065
80	3"	180	16	VOC4251C-00EP0080
100	4"	190	22	VOC4251C-00EP0100
125	5"	200	32	VOC4251C-00EP0125
150	6"	210	41	VOC4251C-00EP0150
200	8"	230	72	VOC4251C-00EP0200
250	10"	250	101	VOC4251C-00EP0250
300	12"	270	155	VOC4251C-00EP0300

VOC4241CM

Série courte F4 avec embase ISO | F4 short pattern with ISO plate

Vanne à opercule caoutchouc F4 - tige non montante - avec embase ISO pour motorisation électrique - PN16

F4 Resilient seat gate valve - non-rising stem - PN16 with ISO mounting plate for electric actuator



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)

Opercule : Fonte ductile GGG50 revêtue EPDM ACS

Raccordement : A brides PN10/16 double perçage

Pression de service max : 16 bar

Température de service : -10°C / +80°C

Fermeture sens horaire

Body & bonnet: Ductile iron GGG50

Wedge: ACS EPDM coated ductile iron GGG50

Connection: Flanges PN10/16

Working pressure max: 16 bar

Working temperature: -10°C / +80°C

Clockwise

DN50 ➔ 400 :



DN40 ➔ 400 :



DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	11	VOC4241CM-00EP0040
50	2"	150	12	VOC4241CM-00EP0050
65	2 1/2	170	15	VOC4241CM-00EP0065
80	3"	180	18	VOC4241CM-00EP0080
100	4"	190	23	VOC4241CM-00EP0100
125	5"	200	36	VOC4241CM-00EP0125
150	6"	210	44	VOC4241CM-00EP0150
200	8"	230	68	VOC4241CM-00EP0200
250	10"	250	96	VOC4241CM-00EP0250
300	12"	270	140	VOC4241CM-00EP0300
350	14"	290	170	VOC4241CM-00EP0350
400	16"	310	222	VOC4241CM-00EP0400

VOC4241C-C08CEP | VOC4201C-C08CEP

Série courte F4 avec CFC | F4 short pattern with WSH

Vanne à opercule caoutchouc à brides avec kit boîtier fin de course AUMA WSH 14.2 - PN10/16

Resilient seat gate valve with AUMA WSH 14.2 limit switch device



Corps et chapeau :

Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)

Opercule : Fonte ductile GGG50 revêtue EPDM

Raccordement : A brides PN10/16

PN16 à partir DN700

Pression de service max : 16 bar

Température max : -10°C / +80°C

Fermeture sens horaire

Tige non montante

Réducteur motorisable avec bloc contacts fin de

course AUMA WSH14.2 à volant

Avec une vis de purge

Body & bonnet:

Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)

Wedge: EPDM coated ductile iron GGG50

Connection: Flanges PN10/16

PN16 from DN700

Working pressure max: 16 bar

Max Working temperature: -10°C / +80°C

Clockwise

Non rising stem

Gearbox with top flange ISO equipped with limit

switch AUMA WSH14.2 with handwheel

With drain plugs

DN450 ➔ 600 :



DN450 ➔ 1200 :



DN		L (mm)	Kg	PN10/16	
mm	inch			Ref.	Ref.
450	18"	330	326	VOC4241C-C08CEP0450	
500	20"	350	416	VOC4241C-C08CEP0500	
600	24"	390	626	VOC4241C-C08CEP0600	

DN		L (mm)	Kg	PN10		PN16	
mm	inch			Ref.	Ref.	Ref.	Ref.
700	28"	960	976	VOC4201C-C08CEP0700		VOC4241C-C08CEP0700	
800	32"	1250	1266	VOC4201C-C08CEP0800		VOC4241C-C08CEP0800	
900	36"	1875	1891	VOC4201C-C08CEP0900		VOC4241C-C08CEP0900	
1000	40"	3395	3411	VOC4201C-C08CEP1000		VOC4241C-C08CEP1000	
1200	48"	4600	4622	VOC4201C-C08CEP1200		VOC4241C-C08CEP1200	

BOITIER FIN DE COURSE AUMA

Kit CFC Auma pour VOC TECOFI

AUMA limit switches KIT for TECOFI resilient seat gate valve




Composé de :

- 2 fin de course (WSH 14.2) 1 ouverture / 1 fermeture
- . IP68
- . < DN1000 : Platine F14 / DN1200 : F16
- . Résistance de chauffe
- Vis, rondelle

Included :

- 2 limit switches (WSH 14.2) 1 open / 1 close
- . IP68
- . < DN1000 : Mounting plate F14 / DN1200 : F16
- . Heat resistor
- Screws, spring lock washer

DN		Kg	Ref.
mm	inch		
450-1000	18" - 40"	16	D300200043
1200	48"	22	D300200044



Se monte directement sur le réducteur de VOC version -08
Mounted directly on the VOC version -08

VOC4241CM-U04 | VOC4241C-U04 Moteur électrique AUMA | AUMA electric actuator

Vanne à opercule caoutchouc avec moteur électrique AUMA IP68 - PN16

Resilient seat gate valve with IP68 AUMA electric actuator - PN16




- Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
- Opercule : Fonte ductile GGG50 revêtue EPDM ACS
- Raccordement : A brides PN10/16
- Pression de service max : 16 bar jusqu'au DN600 (au-delà voir tableau)
- Température de service : -10°C / +80°C
- Fermeture sens horaire
- Moteur électrique AUMA 3 phases 400V/50Hz On/Off

- Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
- Wedge: ACS EPDM coated ductile iron GGG50
- Connection: Flanges PN10/16
- Working pressure max: 16 bar up to DN600 (see table for larger DN)
- Max Working temperature: -10°C / +80°C
- Clockwise
- AUMA electric actuator 3-phase 400V/50Hz On/Off

DN50 ➔ 400 :



DN40 ➔ 600 :



> DN450
Moteur monté
sur réducteur

> DN450
Actuator
mounted
on the gearbox
model

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	39	VOC4241CM-U04EP0040
50	2"	150	40	VOC4241CM-U04EP0050
65	2 1/2	170	43	VOC4241CM-U04EP0065
80	3"	180	46	VOC4241CM-U04EP0080
100	4"	190	51	VOC4241CM-U04EP0100
125	5"	200	64	VOC4241CM-U04EP0125
150	6"	210	72	VOC4241CM-U04EP0150
200	8"	230	116	VOC4241CM-U04EP0200
250	10"	250	144	VOC4241CM-U04EP0250
300	12"	270	193	VOC4241CM-U04EP0300
350	14"	290	223	VOC4241CM-U04EP0350
400	16"	310	275	VOC4241CM-U04EP0400

450	18"	330	358	VOC4241C-U04EP0450
500	20"	350	448	VOC4241C-U04EP0500
600	24"	390	658	VOC4241C-U04EP0600

DN		L (mm)	Kg	PN	Ref.
mm	inch				
700	28"	430	1008	10	VOC4241A-U04EP0700
				16	VOC424116A-U04EP0700
800	32"	470	1298	10	VOC4241A-U04EP0800
				16	VOC424116A-U04EP0800
900	36"	510	1923	10	VOC4241A-U04EP0900
				16	VOC424116A-U04EP0900
1000	40"	550	3448	10	VOC4241A-U04EP1000
				16	VOC424116A-U04EP1000
1200	48"	630	-	10	VOC4241A-U04EP1200
				16	VOC424116A-U04EP1200

U04

Kit moteur électrique AUMA | AUMA electric actuator kit

Kit motorisation Auma 3 phases 400V/50Hz On/Off pour modèle

Kit Auma electric actuator 3-phase 400V/50Hz On/Off




Moteur équipé de :

- 2 contacts fin de course
- 1 résistance de chauffe
- 2 limiteurs de couple
- Commande manuelle de secours
- Indicateur visuel de position
- Protection IP68

Actuator equipped:

- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limit switches
- Emergency handwheel
- Visual position indicator
- IP68 protection

DN		Moteur Actuator
mm	inch	
40-65	1 1/2 - 2 1/2	VOCMOTEEC-SA07.61
80-150	3"-4"	VOCMOTEEC-SA10.21
200-250	4"-10"	VOCMOTEEC-SA14.21
300-400	5"-16"	VOCMOTEEC-SA14.61
450	18"	SA142U04B4D32TOR90T
500	20"	
600	24"	

DN		PN	Moteur Actuator
mm	inch		
700-1000	28"-40"	10	SA142U04B4D32TOR125T
1200	48"	10	SA146U04B4D40TOR180T
700-900	28"-36"	16	SA142U04B4D32TOR125T
1000	40"	16	SA146U04B4D32TOR125T
1200	48"	16	SA146U04B4D40TOR180T

EN OPTION | OPTION

Contrôle commande AUMAMATIC (AM01.1 ou AM02.1) ou AUMATIC (AC01.2) avec ou sans positionneur et recopie de position 4-20mA.
AUMAMATIC (AM01.1 or AM02.1) or AUMATIC (AC01.2) command control with or without positioner and 4-20mA position feedback.

VOC4241CM-B04

Moteur électrique BERNARD CONTROLS | BERNARD CONTROLS electric actuator

Vanne à opercule caoutchouc - avec moteur électrique BERNARD CONTROLS - PN16

Resilient seat gate valve - PN16 - with BERNARD CONTROLS electric actuator



ACS



Corps et chapeau : Fonte ductile EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Opercule : Fonte ductile GGG 50 revêtu EPDM ACS
 Raccordement : A brides PN10/16
 Pression de service max : 16 bar jusqu'au DN600 (au-delà voir tableau)
 Température de service : -10°C / +80°C
 Fermeture sens horaire
 Moteur électrique triphasé 400 volts 50 Hz On/Off

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7 (GGG50)
 Wedge: ACS EPDM coated ductile iron GGG50
 Connection: Flanges PN10/16
 Working pressure max: 16 bar up to DN600 (see table for larger DN)
 Max Working temperature: -10°C / +80°C
 Clockwise
 Electric actuator 3P 400 volts 50Hz On/Off



Sur demande / On request



> DN450
 Moteur monté
 sur réducteur

> DN450
 Actuator mounted
 on the gearbox
 model

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	140	11	VOC4241CM-B04EP0040
50	2"	150	60	VOC4241CM-B04EP0050
65	2 1/2	170	63	VOC4241CM-B04EP0065
80	3"	180	66	VOC4241CM-B04EP0080
100	4"	190	71	VOC4241CM-B04EP0100
125	5"	200	84	VOC4241CM-B04EP0125
150	6"	210	92	VOC4241CM-B04EP0150
200	8"	230	132	VOC4241CM-B04EP0200
250	10"	250	160	VOC4241CM-B04EP0250
300	12"	270	206	VOC4241CM-B04EP0300
350	14"	290	236	VOC4241CM-B04EP0350
400	16"	310	288	VOC4241CM-B04EP0400

450	18"	330	374	VOC4241C-B04EP0450
500	20"	350	464	VOC4241C-B04EP0500
600	24"	390	674	VOC4241C-B04EP0600

DN		L (mm)	Kg	PN	Ref.
mm	inch				
700	28"	430	1024	10 16	VOC4241A-B04EP0700 VOC424116A-B04EP0700
800	32"	470	1314	10 16	VOC4241A-B04EP0800 VOC424116A-B04EP0800
900	36"	510	1939	10 16	VOC4241A-B04EP0900 VOC424116A-B04EP0900
1000	40"	550	3461	10 16	VOC4241A-B04EP1000 VOC424116A-B04EP1000
1200	48"	630	4666	10 16	VOC4241A-B04EP1200 VOC424116A-B04EP1200

B04

Kit moteur électrique BERNARD CONTROLS | BERNARD CONTROLS actuator kit

Kit motorisation BERNARD CONTROLS TRI 400V/50Hz On/Off

Kit electric actuator BERNARD CONTROLS TRI 400V/50Hz On/Off



Moteur équipé de :
 - 4 contacts fin de course
 - 1 résistance de chauffe
 - 2 limiteurs de couple
 Commande manuelle de secours
 par volant
 Indicateur de position
 Protection IP68

Actuator equipped with:
 - 4 limit switches
 - 1 heat resistor
 - 2 torque limit switches
 Emergency handwheel
 Position indicator
 IP68 protection

Modèle AT6-14 gamme Switch
 Model AT6-14 range Switch

DN		Moteur Actuator	Ref. KIT
mm	inch		
40-50-65	1 1/2 2"-2 1/2	AT6	D300200289
80-150	3"-6"	AT14	D300200290
200	8"	AT25	D300200291
250	10"		
300	12"	AT50	D300200292
350	14"		
400	16"		
450-600	18"-24"	AT25	D300200345

EN OPTION | OPTION

Contrôle commande LOGIC / Classe III régulation / Positionneur
 et recopie de position 4-20mA.

Control command LOGIC / Class III regulation / Positioner and
 position feedback 4-20mA.

PN10

PN16

DN		Moteur Actuator	Ref. KIT
mm	inch		
700	28"	AT14	D300210020
800-1000	32" - 40"	AT25	D300210023
1200	48"	AT50	D300210024
700-900	28" - 36"	AT25	D300210023
1000	40"	AT50	D300210025
1200	48"	AT50	D300210024



VANNES À OPERCULE CAOUTCHOUC - SÉRIE LONGUE RESILIENT SEAT GATE VALVES - LONG PATTERN

VOC4240C-00EP

Série longue F5 | F5 Long pattern

Vanne à opercule caoutchouc F5 à volant fermeture sens horaire
F5 Resilient seat gate valve with handwheel Clockwise



Corps et chapeau : Fonte ductile
EN-GJS-500-7 (GGG50)
Opercule : Fonte ductile revêtue EPDM
Raccordement : Brides PN10/16
Pression de service : 16 bar
Température de service : -10°C / +80°C
Fermeture sens horaire
Commande : Volant
Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron
EN-GJS-500-7 (GGG50)
Wedge: Ductile iron EPDM coated
Connection: Flanged PN10/16
Working pressure: 16 bar
Working temperature: -10°C / +80°C
Clockwise
Operation: Handwheel
Non-rising stem

DN50 ➔ 400 :



DN40 ➔ 400 :



DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	240	11,2	VOC4240C-00EP0040
50	2"	250	11,8	VOC4240C-00EP0050
60	2 1/4	270	14,4	VOC4240C-00EP0065
65	2 1/2			
80	3"	280	15,2	VOC4240C-00EP0080
100	4"	300	20,2	VOC4240C-00EP0100
125	5"	325	33	VOC4240C-00EP0125
150	6"	350	35	VOC4240C-00EP0150
200	8"	400	64	VOC4240C-00EP0200
250	10"	450	87	VOC4240C-00EP0250
300	12"	500	147	VOC4240C-00EP0300
350	14"	-	-	VOC4240C-00EP0350
400	16"	600	251	VOC4240C-00EP0400

VOC4240C-00AHEP

Série longue F5 | F5 Long pattern

Vanne à opercule caoutchouc F5 à volant fermeture sens anti horaire
F5 Resilient seat gate valve with handwheel counterClockwise



Corps et chapeau : Fonte ductile
wEN-GJS-500-7 (GGG50)
Opercule : Fonte ductile revêtue EPDM
Raccordement : Brides PN10/16
Pression de service : 16 bar
Température de service : -10°C / +80°C
Fermeture sens anti horaire
Commande : Volant
Tige non montante

Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7
(GGG50)
Wedge: Ductile iron EPDM coated
Connection: Flanged PN10/16
Working pressure: 16 bar
Working temperature: -10°C / +80°C
Anti-counterclockwise
Operation: Handwheel
Non-rising stem



DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	240	11,2	VOC4240C-00AHEP0040
50	2"	250	11,8	VOC4240C-00AHEP0050
60	2 1/4	270	14,4	VOC4240C-00AHEP0065
65	2 1/2			
80	3"	280	15,2	VOC4240C-00AHEP0080
100	4"	300	20,2	VOC4240C-00AHEP0100
125	5"	325	33	VOC4240C-00AHEP0125
150	6"	350	35	VOC4240C-00AHEP0150
200	8"	400	64	VOC4240C-00AHEP0200
250	10"	450	87	VOC4240C-00AHEP0250
300	12"	500	147	VOC4240C-00AHEP0300
350	14"	-	-	VOC4240C-00AHEP0350
400	16"	600	251	VOC4240C-00AHEP0400

VOC4240C-05AHEP

Série longue F5 | F5 Long pattern

Vanne à opercule caoutchouc F5 à carré fermeture sens anti horaire
F5 Resilient seat gate valve with square cap counterClockwise



Corps et chapeau : Fonte ductile
EN-GJS-500-7 (GGG50)
Opercule : Fonte ductile revêtue EPDM
Raccordement : Brides PN10/16
Pression de service : 16 bar
Température de service : -10°C / +80°C
Fermeture sens anti horaire
Commande : Carré de manœuvre

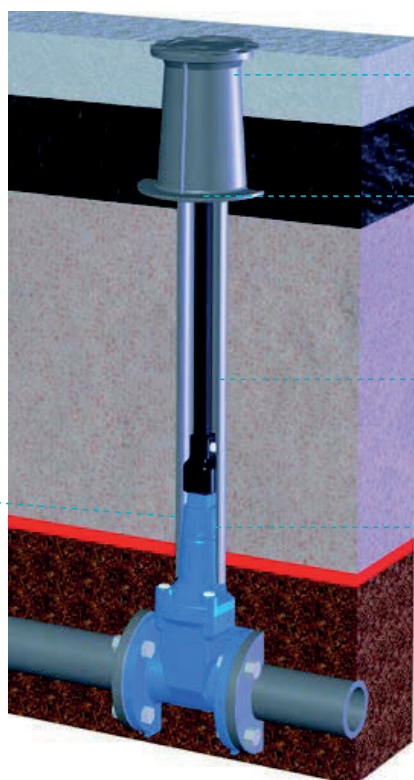
Body & bonnet: Ductile iron EN-GJS-500-7
(GGG50)
Wedge: Ductile iron EPDM coated
Connection: Flanged PN10/16
Working pressure: 16 bar
Working temperature: -10°C / +80°C
Anti-Clockwise
Operating: Square



DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1 1/2	240	11	VOC4240C-05AHEP0040
50	2"	250	11,3	VOC4240C-05AHEP0050
60	2 1/4	270	19,9	VOC4240C-05AHEP0065
65	2 1/2			
80	3"	280	14,7	VOC4240C-05AHEP0080
100	4"	300	19,7	VOC4240C-05AHEP0100
125	5"	325	32,5	VOC4240C-05AHEP0125
150	6"	350	34,5	VOC4240C-05AHEP0150
200	8"	400	63,5	VOC4240C-05AHEP0200
250	10"	450	86,5	VOC4240C-05AHEP0250
300	12"	500	146,5	VOC4240C-05AHEP0300
350	14"	-	-	VOC4240C-05AHEP0350
400	16"	600	250,5	VOC4240C-05AHEP0400



KIT POUR VANNES À OPERCULE CAOUTCHOUC ENTERRÉES KIT FOR BURIED RESILIENT SEAT GATE VALVES


VOCHYDRANTKEY
Bouche à clé / Surface box
VOC-EXTFM
*Guidage pour bouche à clé
Guide plate for surface box*
VOCRAL / VOC-EXT
*Rallonge / Extension
Extension*
VOCTABPVC
*Protection
(tabernacle)
Protection
(tabernacle)*
VOC4241C-00 + VOC-EXT
ou
VOC4241C-051 + VOC-RAL

CARRÉ DE MANŒUVRE | SQUARE ADAPTOR

Carré de manœuvre pour vanne à opercule caoutchouc pour rallonge universelle
Square adaptor for resilient seat gate valve for universal stem extension



Matière DN40-400 : Fonte GG25 (30°30°)
Matière DN450-600 : Inox 304
Dimensions : 30x30

Material DN40-400 : Cast iron GG25 (30°30°)
Material DN450-600: Stainless Steel 304
Dimensions: 30x30

DN		Ref.
mm	inch	
40-50	1"1/2 - 2"	VOCCMC-00400050
65-80	2"1/2 - 3"	VOCCMC-00650080
100-150	4" - 6"	VOCCMC-01000150
200	8"	VOCCMC-0200
250-400	10" - 16"	VOCCMC-02500400
450-600	18" - 24"	VOCCMC-04500600



Convient pour toute la série VOC-C
Adapted for all of the VOC-C serie

RALLONGE UNIVERSELLE | UNIVERSAL STEM EXTENSION

Rallonge fixe universelle
Universal stem extension



Matière : Acier

Material: Steel

Montage avec VOC4241C-051

With VOC4241C-051

L	Ref.
1 M	VOCRAL-1.0ML
1,5 M	VOCRAL-1.5ML
2 M	VOCRAL-2.0ML
3 M	VOCRAL-3.0ML



PROTECTION I PROTECTION

Tabernacle
Tabernacle

Matière : PVC

Material: PVC

Ref.

VOCTABPVC



À utiliser avec la rallonge télescopique pour protéger la vanne enterrée
To be used with the telescopic extension to protect the buried valve

EXTENSION I EXTENSION

Extension télescopique
Telescopic extension

Matière : Acier galvanisé
 Tube : Plastique
 Carré : Fonte ductile

Material: Galvanised steel
 Tube: Plastic
 Square: Ductile iron



Equipé du tube de protection
Equipped with the protective tube

DN	L (mm)		Ref.
	min	max	
40-150	450	700	VOC-EXTXS0040-0150
	650	1100	VOC-EXTS0040-0150
	980	1750	VOC-EXTM0040-0150
	1610	2900	VOC-EXTL0040-0150
200-400	450	700	VOC-EXTXS0200-0400
	660	1100	VOC-EXTS0200-0400
	1040	1750	VOC-EXTM0200-0400
	1620	2900	VOC-EXTL0200-0400



A monter avec VOC4241C-00.
 Add with the VOC4241C-00.

GUIDAGE I GUIDE PLATE

Plateau de centrage pour bouche à clé
Guide plate for surface box

Matière : PP

Material: PP

Ref.

VOC-EXTFM

BOUCHE A CLÉ I SURFACE BOX

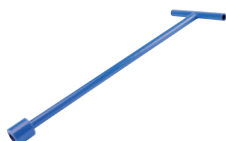
Bouche à clé
Surface box

Construction : Fonte Ductile GGG50
 revêtement Epoxy 250µM
 Hauteur : 165mm

Construction: Ductile iron GGG50
 powder Epoxy coating 250µM
 Height: 165mm

Modèle / Model	Ref.
Rond/Round	VOCHYDRANTKEY-04

CLÉ DE FONTAINIER I HYDRANT KEY

Clé de fontainier universelle
Universal hydrant key

Matière : Acier
 Carré : 30mm

Material: Steel
 Square: 30mm

L	Ref.
1M	VOCLEVVRENCH-1.0ML
1.5M	VOCLEVVRENCH-1.5ML
2M	VOCLEVVRENCH-2.0ML



Avec embout universel pour carré de manœuvre
With universal end for operating square

KIT COLONNETTE DROITE POUR VOC*

PEDESTAL FLOOR MOUNTED KIT FOR RESILIENT SEAT GATE VALVES*

À VOLANT | WITH HANDWHEEL

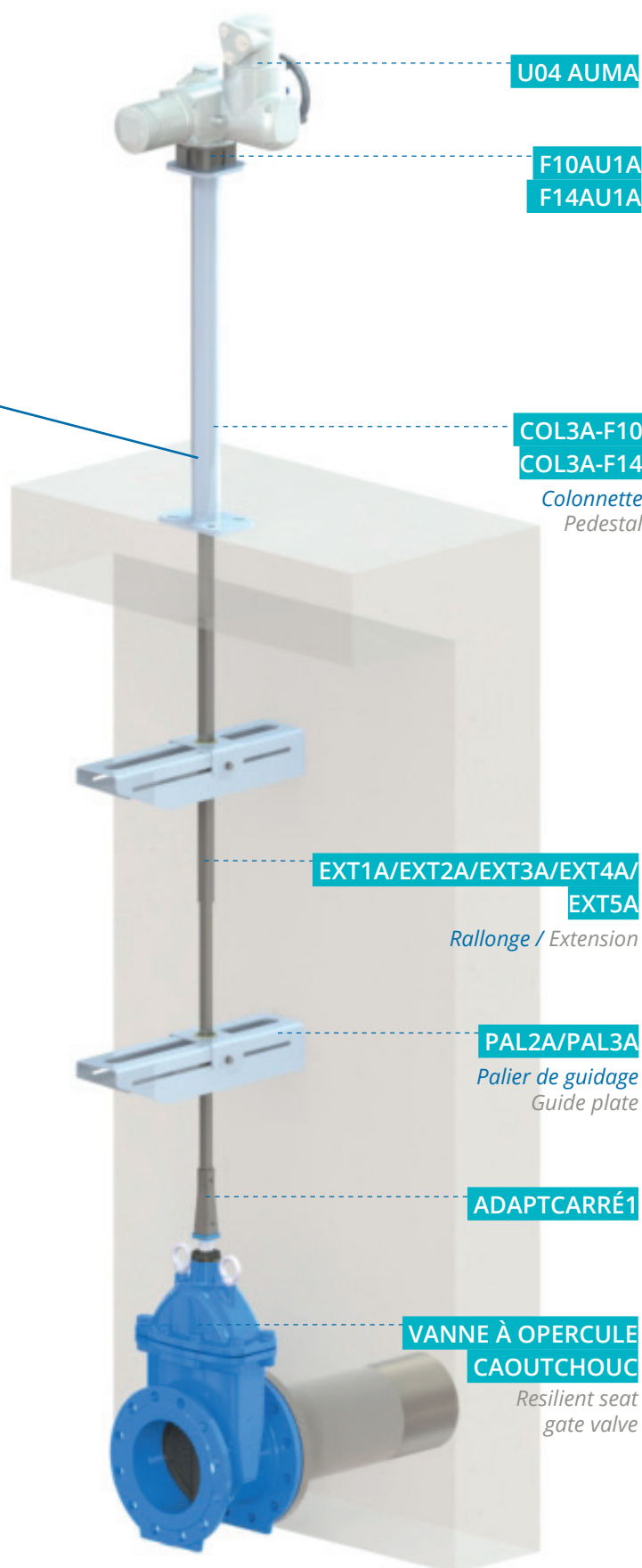
VOL1A / VOL2A
GUICOLA

COL3A-F10
Colonne
Pedestal

À CARRÉ DE MANŒUVRE | SQUARE TOP

CARRE1-2A
PAL2A / PAL3A

EXT1A / EXT2A /
EXT3A / EXT4A /
EXT5A



Kit à utiliser avec
la vanne à opercule
caoutchouc
(DN40 au 200, au-delà
nous consulter):
VOC4241C-051
Page 156

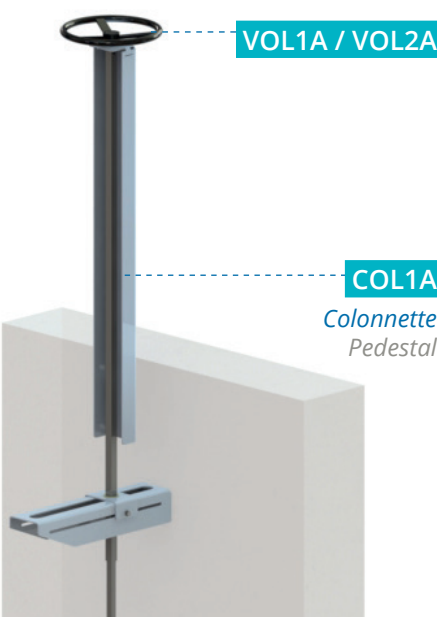
Kit to be used with
resilient seat gate valve
(DN40 to 200, contact us
for larger DN):
VOC4241C-051
Page 156

Représentation à titre indicatif (contre-bridges et tirants non représentés, ils sont obligatoires dans toutes installations).
Representation for reference only (counter flanges and tie rods not shown are required in all installations).

KIT COLONNETTE MURALE POUR VOC*

PEDESTAL WALL MOUNTED KIT FOR RESILIENT SEAT GATE VALVES*

À VOLANT | WITH HANDWHEEL



À CARRÉ DE MANŒUVRE | SQUARE TOP



Kit à utiliser avec
la vanne à opercule
caoutchouc
(DN40 au 200, au-delà
nous consulter) :
VOC4241C-051
Page 156

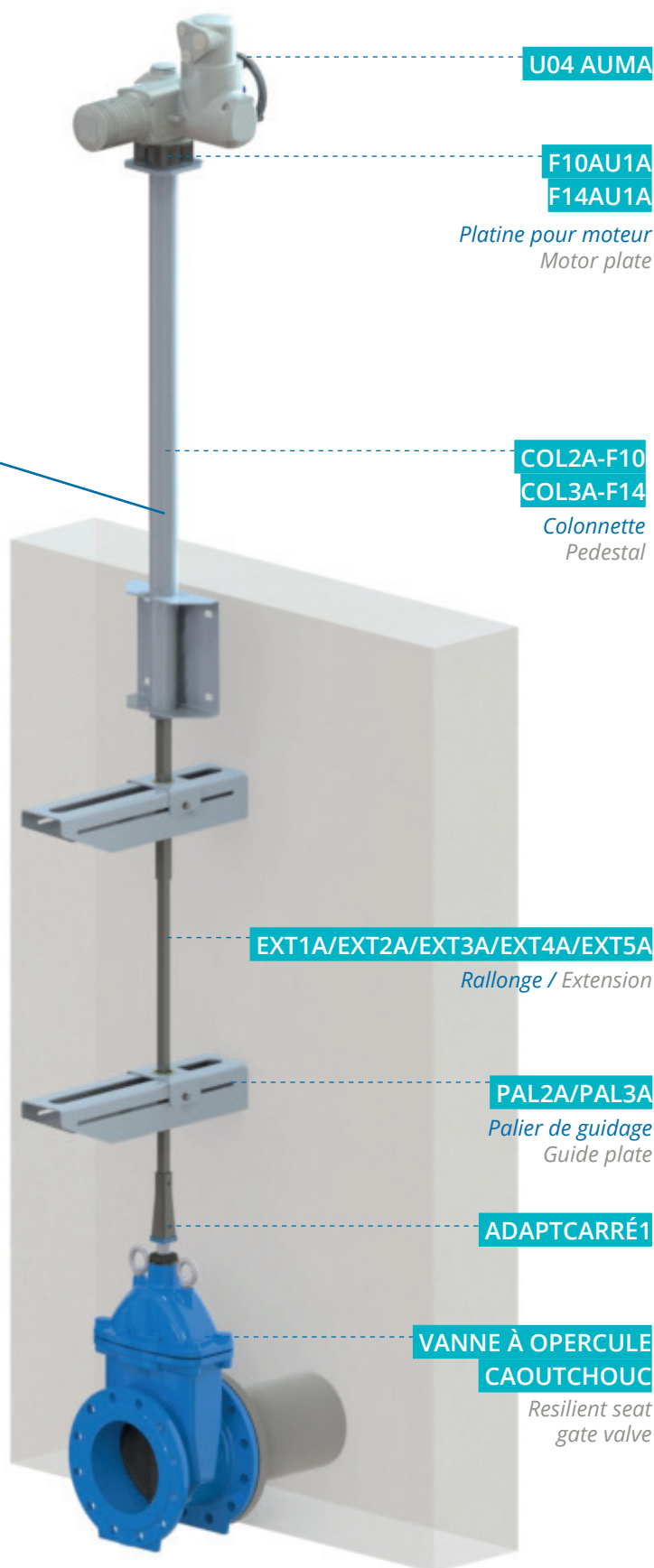
Kit to be used with
resilient seat gate valves
(DN40 to 200, contact us
for larger DN):
VOC4241C-051
Page 156



La distance entre le mur et les colonnettes murales n'est pas réglable.
Prévoir un déport avec le mur ou un système pour plaquer la colonnette
à la bonne distance.

The distance between the wall and the wall column is not adjustable,
provide an offset with the wall or a system to place the column at the
right distance.

Représentation à titre indicatif (contre-brides et tirants non représentés, ils sont obligatoires dans toutes installations).
Representation for reference only (counter flanges and tie rods not shown are required in all installations).





TRINGLIERIES POUR MONTAGE SUR COLONNETTE LINKS FOR PEDESTAL MOUNTED

CARRÉ I SQUARE

Carré de manœuvre 30x30

Square top 30x30



Matière : Inox 304

Material: Stainless steel 304

Ref.

CARRE1-2A

CARRÉ CONIQUE I SQUARE ADAPTOR

Pour adaptation de carré conique à rallonge EXT

Square 30x30 adaptor for EXT extension



Matière : Inox 304

Material: Stainless Steel 304

Ref.

ADAPTCARRE1

RALLONGE I EXTENSION

Rallonge télescopique

Telescopic extension



Matière : 316L

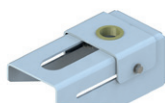
Material: 316L

Dimension (mm)	Ref.
800 - 1100	EXT1A
1100 - 1750	EXT2A
1750 - 3000	EXT3A
3000 - 5500	EXT4A
4000 - 8000	EXT5A

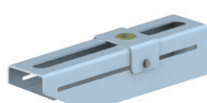
PALIER DE GUIDAGE I GUIDE PLATE

Palier de guidage fixe pour rallonge télescopique

Guide plate for telescopic extension



2



3



Matière : Inox 316L

Material: Stainless steel 316L

Dimension (mm)	Ref.
70-200	PAL2A
70-500	PAL3A



Mettre obligatoirement un palier tous les deux mètres + un autre avant le passage dans la colonnette.
Place one guide every two meters of the extension + one guide plate just before the pedestal floor



COLONNETTE | PEDESTAL

Colonne pour vannes à opercule caoutchouc
Pedestal for resilient seat gate valve



1. COL1A : pour commande par volant et fixation murale
2. COL2A-F10 : pour commande motorisée (F10) et fixation murale
3. COL3A-F10 : pour commande motorisée (F10) et fixation au sol

Matière : Inox 304
Hauteur fixe : 900mm

Pedestal wall mounted for handwheel
Pedestal wall mounted for Auma actuator (F10)
Pedestal floor mounted for Auma actuator (F10)

Material: Stainless Steel 304
Fixed height: 900mm

Ref.

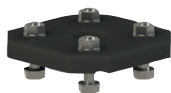
COL1A

COL2A-F10

COL3A-F10

PLAQUE DE GUIDAGE | GUIDE PLATE

Plaque de guidage pour colonnette fixation sol et commande par volant
Guide plate for pedestal floor mounted handwheel



Matière : POM

Material: POM

Ref.

GUICOLA



Permet de guider la rallonge
Used to guide the extension



A utiliser obligatoirement en cas de commande par volant sur colonnette COL3A-F10.
To use only with handwheel operation on pedestal COL3A-F10.

VOLANT | HANDWHEEL

Volant
Handwheel



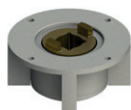
Matière : Acier revêtu Epoxy
VOL1 : Diamètre 300mm
VOL2 : Diamètre 500mm

Material: Carbon Steel Epoxy coated
VOL1: Diameter 300mm
VOL2: Diameter 500mm

DN		Ref.
mm	inch	
40-150	2"-6"	VOL1A
200	8"	VOL2A

PLATINE ISO POUR MOTEUR | ISO TOP FLANGE FOR ACTUATOR

Platine pour moteur Auma montage sur EXT
Iso top Flange for Auma actuator



Matière : Acier
Platine : ISO5210
Pour montage sur colonnette (sur EXT)

Material: Steel
Top mounted flange: ISO5210
For assembly on column (on EXT)

Ref.

F10AU1A

F14AU1A

U04 - MOTEUR VOC - COLONNETTE | AUMA ACTUATOR FOR VOC PEDESTAL MOUNTED

Motorisation Auma 3 phases 400V/50Hz On/Off
Auma actuator 3-phase 400V/50Hz On/Off



auma
Solutions for a world in motion



Moteur équipé de :
- 2 contacts fin de course
- 1 résistance de chauffe
- 2 limiteurs de couple
Commande manuelle de secours
par volant
Indicateur visuel de position
Protection IP68

Actuator equipped:
- 2 limit switches
- 1 heat resistor
- 2 torque limit switches
Emergency handwheel
Visual position indicator
IP68 protection

DN		Ref.
mm	inch	
50-65	2"-2 1/2"	SA07.2-U04B1TOR22
200	8"	SA14.2-U04B1TOR32

Non recommandé au-delà du DN200, couple important.
Not recommended for size DN200 and above, high torque.



NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION USE AND INSTALLATION NOTE



VANNES OPERCULE CAOUTCHOUC *RESILIENT SEAT GATE VALVES*

GÉNÉRALITÉS

Si les vannes doivent être stockées en position ouverte, une protection doit être mise en place pour protéger les vannes du sable et de la boue. Un soin tout particulier doit être pris pour protéger l'opercule et le siège.

Avant montage des vannes opercule caoutchouc, bien vérifier l'encombrement entre brides. La robinetterie n'absorbera pas les écarts. Les déformations résultant de cette pratique peuvent entraîner des problèmes d'étanchéité, des difficultés de manœuvre et même des ruptures.

Les tuyauteries doivent être parfaitement alignées et leur supportage suffisamment dimensionné afin que les vannes ne supportent aucune contrainte extérieure.

Les vannes à opercule conviennent uniquement au fonctionnement ouvert/fermé. Un fonctionnement continu en position intermédiaire entraîne une plus grande usure, il doit être évité. Il convient d'employer d'autres versions de vannes spéciales pour le service de régulation prononcé.

Lors de la fermeture des vannes, ne jamais utiliser d'outil augmentant le couple exercé sur les volants (clé à volant ou rallonge). Cette pratique risque d'endommager les portées d'étanchéité.

La vanne devra être à la pression zéro et à la température ambiante avant n'importe quelle opération de maintenance.

GENERALITIES

If the valves are to be stored in the open for sometime, protection should be provided to keep the valves clear of sand and mud. Particular care should be taken to protect the wedge and the seat.

Before assembly of resilient seat gate valves, well to verify the dimensions between flanges. The valves will not absorb the distances. The deformations resulting from this practice can entail problems of waterproofness, difficulties of operation and even breaks.

The pipings must be perfectly aligned and their sized enough support so that valves support no outside.

Resilient seat gate valves are designed to operate either in the fully closed or open positions, if used in an intermediate position this will lead to increased wear and therefore reduced.

During the closure of valve never use a tool increasing the couple exercised on steering wheels (key with steering wheel or extension lead for example). This practice risks damaging the seat.

The valve should be at zero pressure and ambient temperature prior to any maintenance.





NOTICE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

USE AND INSTALLATION NOTE



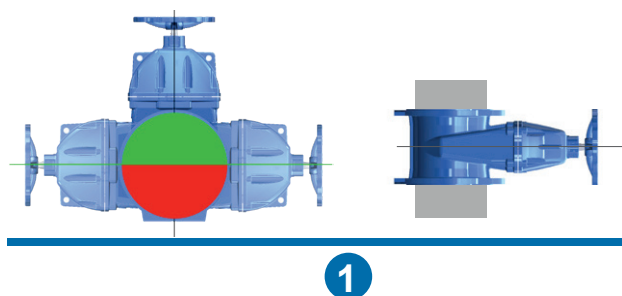
POSITIONS RECOMMANDÉES

- ❶ DN40 à DN300 :
Vanne verticale, sur tuyauterie horizontale
Vanne horizontale, sur tuyauterie horizontale
Vanne horizontale, sur tuyauterie verticale
- ❷ DN350 à DN600 :
Vanne verticale, sur tuyauterie horizontale
Vanne oblique possible jusqu'à 30° maximum sur tuyauterie horizontale.
- ❸ DN700 à DN1200 :
Vanne verticale exclusivement.

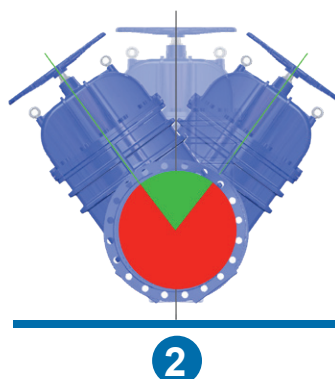
RECOMMENDED MOUNTING POSITIONS

- ❶ DN40 to DN300 :
Valve vertical, on horizontal pipe
Valve horizontal, on horizontal pipe
Valve horizontal, on vertical pipe
- ❷ DN350 to DN600 :
Valve vertical, on horizontal pipe
Valve angled up to 30° maximum from the vertical, on horizontal pipe.
- ❸ DN700 to DN1200 :
Valve vertical only.

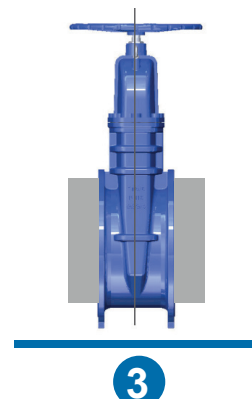
DN40 ➔ DN300



DN350 ➔ DN600

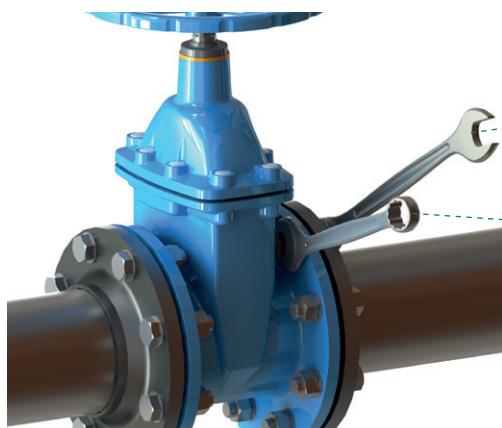


DN700 ➔ DN1200



Il est important d'apposer, sur chaque boulon, une rondelle d'appui côté vanne et de serrer le boulon côté bride afin d'éviter d'endommager le revêtement de la vanne.

It is important to place a support washer on each bolt, on the valve side, and to tighten the bolt on the flange side to prevent damaging the valve's coating.



Serrage (Côté Bride)
Tightening (Flange Side)

Rondelle sur Boulon (Côté vanne)
Washer on Bolt (Valve Side)

VANNES À PASSAGE DIRECT

GATE VALVES

V1141

Laiton PN16 | Brass PN16

Vanne à passage direct femelle BSP laiton PN16

Female BSP brass gate valve PN16



Corps : Laiton
Volant : Fonte
Chapeau : Laiton
Opérécule : Laiton
Joint de tige : EPDM
Joint de chapeau : Fibre
Raccordement : Femelle BSP
Pression de service : 16 bar
Température de service : -10°C / +110°C

Body: Brass
Handwheel: Cast Iron
Bonnet: Brass
Wedge: Brass
Stem packing: EPDM
Bonnet gasket: Fiber
Connection: Female BSP
Working pressure: 16 bar
Working temperature: -10°C / +110°C

JUSQU'À ÉPUISEMENT DES STOCKS
WHILE STOCKS LAST

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
15	1/2"	43,5	0,25	V1141-0015
20	3/4"	47	0,32	V1141-0020
25	1"	52	0,44	V1141-0025
32	1 1/4"	63	0,73	V1141-0032
40	1 1/2"	66	0,98	V1141-0040
50	2"	71	1,43	voir / see V1142A-0050

V1142A

Laiton PN16 | Brass PN16

Vanne à passage direct femelle BSP laiton PN16

Female BSP brass gate valve PN16



ACS



Corps : Laiton
Volant : Acier
Chapeau : Laiton
Opérécule : Laiton
Joint de tige : PTFE
Joint de chapeau : PTFE
Raccordement : Femelle BSP
Pression de service : 16 bar
Température de service : -10°C / +80°C

Body: Brass
Handwheel: Iron
Bonnet: Brass
Wedge: Brass
Stem packing: PTFE
Bonnet gasket: PTFE
Connection: Female BSP
Working pressure: 16 bar
Working temperature: -10°C / +80°C

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
10	3/8"	41	0,19	V1142A-0010
15	1/2"	43	0,22	V1142A-0015
20	3/4"	44	0,29	V1142A-0020
25	1"	48	0,37	V1142A-0025
32	1 1/4"	50	0,62	V1142A-0032
40	1 1/2"	54,5	0,73	V1142A-0040
50	2"	61	1,10	V1142A-0050
65	2 1/2"	62,5	1,95	V1142A-0065
80	3"	73	2,60	V1142A-0080
100	4"	78	4,60	V1142A-0100

V2143W

Bronze PN20 | Bronze PN20

Vanne à passage direct femelle BSP bronze PN20

Female BSP bronze gate valve PN20



DN15 50 :



Corps : Bronze
Volant :
1/2" - 2" : Aluminium
2 1/2" - 4" : Fonte Grise
Chapeau : Bronze
Opérécule : Bronze
Joint de tige : Laiton
Joint : PTFE
Raccordement : Femelle BSP
Pression de service : 20 bar
Température de service : -10°C / +170°C

Body: Bronze
Handwheel:
1/2" - 2" : Aluminium
2 1/2" - 4" : Cast Iron
Bonnet: Bronze
Wedge: Bronze
Stem packing: Brass
Gasket: PTFE
Connection: Female BSP
Working pressure: 20 bar
Working temperature: -10°C / +170°C

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
15	1/2"	43	0,25	V2143W-0015
20	3/4"	49	0,35	V2143W-0020
25	1"	54	0,52	V2143W-0025
32	1 1/4"	62	0,77	V2143W-0032
40	1 1/2"	65	1,06	V2143W-0040
50	2"	75	1,61	V2143W-0050
65	2 1/2"	87	2,97	V2143W-0065
80	3"	105	4,78	V2143W-0080
100	4"	124	8,61	V2143W-0100

V6140

Inox PN16 | Stainless Steel

Vanne à passage direct femelle BSP inox PN16

Female BSP Stainless steel gate valve PN16



Corps : ASTM A351 CF8M
Volant : Zamak
Opérécule : ASTM A351 CF8M
Joints de corps et de presse étoupe : PTFE
Raccordement : Femelle BSP
Pression de service : 16 bar
Température de service : -20°C / +180°C

Body: ASTM A351 CF8M
Handwheel: Zamak
Gate: ASTM A351 CF8M
Packing & gasket: PTFE
Connection: Female BSP
Working pressure: 16 bar
Working temperature: -20°C / +180°C

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
15	1/2"	55	0,44	V6140-0015
20	3/4"	60,5	0,57	V6140-0020
25	1"	65,5	0,74	V6140-0025
32	1 1/4"	76,5	1,12	V6140-0032
40	1 1/2"	85,5	1,55	V6140-0040
50	2"	95,5	2,25	V6140-0050

V3200

F4 Tige non montante PN10 | Non-Rising stem PN10 (EN558-1 Serie 14) / DIN 3202 F4

Vanne à passage direct F4 tige non montante PN10

F4 Non-rising stem gate valve PN10



Corps : Fonte GG25
 Obturateur : Fonte ductile GGG40
 Raccordement : A brides PN10
 Etanchéité : Alliage cuivreux
 Pression de service max :
 DN 40 - 300 : 10 bar
 DN 350 - 400 : 4 bar
 Température de service max : +120°C

Body: Cast Iron GG25
 Wedge: Ductile iron GGG40
 Connection: Flanged PN10
 Seal: Copper alloy
 Maximum working pressure:
 DN 40 - 300 : 10 bar
 DN 350 - 400 : 4 bar
 Maximum Working temperature: +120°C

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1"1/2	140	8,7	V3200-0040
50	2"	150	10,8	V3200-0050
65	2"1/2	170	12,8	V3200-0065
80	3"	180	16,6	V3200-0080
100	4"	190	22,8	V3200-0100
125	5"	200	32,1	V3200-0125
150	6"	210	42,9	V3200-0150
200	8"	230	71,3	V3200-0200
250	10"	250	98	V3200-0250
300	12"	270	145,2	V3200-0300
350	14"	290	211	V3200-0350
400	16"	310	275	V3200-0400

V4246

F4 Tige non montante PN16 | Non-Rising stem PN16 (EN558-1 Serie 14) / DIN 3202 F4

Vanne à passage direct F4 tige non montante PN16

Non-rising stem gate valve F4 PN16



Corps : Fonte Ductile GGG50
 Obturateur : Fonte Ductile GGG50
 Raccordement : A brides PN16
 Etanchéité : Alliage cuivreux
 Pression de service max : 16 bar
 Température de service max : +120°C

Body: Ductile iron GGG50
 Wedge: Ductile iron GGG50
 Connection: Flanged PN16
 Seal: Copper alloy
 Maximum Working pressure: 16 bar
 Maximum working temperature: +120°C

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1"1/2	140	8,7	V4246-0040
50	2"	150	10,8	V4246-0050
65	2"1/2	170	12,8	V4246-0065
80	3"	180	16,6	V4246-0080
100	4"	190	22,8	V4246-0100
125	5"	200	32,1	V4246-0125
150	6"	210	42,9	V4246-0150
200	8"	230	71,3	V4246-0200
250	10"	250	98	V4246-0250
300	12"	270	145,2	V4246-0300

V4242

F4 Tige montante PN16 | Rising stem PN16 (EN558-1 Serie 14) / DIN 3202 F4

Vanne à passage direct tige montante PN16

Rising stem gate valve PN16



Corps : Fonte Ductile EN-GJS-500-7
 Opercule : Fonte Ductile EN-GJS-500-7
 Raccordement : A brides PN16
 Presse étoupe : Graphite
 Siège : Alliage cuivreux
 Pression de service : 16 bar
 Température de service max : +180°C

Body: Ductile iron EN-GJS-500-7
 Gate: Ductile iron EN-GJS-500-7
 Connection: Flanged PN16
 Packing: Graphite
 Seat: Cast brass
 Working pressure: 16 bar
 Max. Working temperature: +180°C

DN		L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
40	1"1/2	140	9,8	V4242-0040
50	2"	150	11,9	V4242-0050
65	2"1/2	170	13,3	V4242-0065
80	3"	180	17,2	V4242-0080
100	4"	190	23,2	V4242-0100
125	5"	200	34,2	V4242-0125
150	6"	210	44,4	V4242-0150
200	8"	230	67,5	V4242-0200
250	10"	250	110	V4242-0250
300	12"	270	155	V4242-0300
350	14"	270	195	V4242-0350
400	16"	270	255	V4242-0400

V4250 | V4260

F5 PN25 / PN40 (EN558-1 Serie 15) / DIN 3202 F5

Vanne à passage direct F5 tige non montante

F5 Non-rising stem gate valve



Corps : Fonte GGG40
 Volant : Fonte
 Obturateur : Fonte GGG40
 Tige : Inox 420
 Etanchéité : Bronze
 Raccordement : A brides
 Température de service max : -10°C / +80°C

Body: Ductile iron GGG40
 Handwheel: Cast Iron
 Wedge: Ductile iron GGG40
 Stem: Stainless steel 420
 Tightness: Bronze
 Connection: Flanged
 Working temperature: -10°C / +80°C

			PN25		PN40	
DN	mm	inch	Kg	Ref.	Kg	Ref.
40	1 1/2	240	15	V4250-0040	15	V4260-0040
50	2"	250	15	V4250-0050	15	V4260-0050
65	2 1/2	270	21	V4250-0065	21	V4260-0065
80	3"	280	21	V4250-0080	21	V4260-0080
100	4"	300	31	V4250-0100	32	V4260-0100
125	5"	325	51	V4250-0125	51	V4260-0125
150	6"	350	62	V4250-0150	65	V4260-0150
200	8"	400	100	V4250-0200	116	V4260-0200
250	10"	450	155	V4250-0250	192	V4260-0250
300	12"	500	221	V4250-0300	280	V4260-0300
350	14"	550	324	V4250-0350	324	V4260-0350
400	16"	600	440	V4250-0400	480	V4260-0400
450	18"	650	575	V4250-0450	575	V4260-0450
500	20"	700	760	V4250-0500	760	V4260-0500
600	24"	800	1180	V4250-0600	1180	V4260-0600
700	28"	900	1600	V4250-0700	1600	V4260-0700
800	32"	1000	2337	V4250-0800	2337	V4260-0800

VANNES À MANCHON
PINCH VALVES

VM3200A-00NR

Vanne à manchon à brides à volant PN10 ou PN16

Flanged pinch valve with handwheel PN10 or PN16

NEW



Corps : Fonte grise (GG20)
 Manchon : Gomme naturelle anti-abrasion, autres sur demande
 Raccordement :
 Flanged PN10/16 DN20 au DN150
 Flanged PN10 : DN200
 Pression de service max :
 DN20-25 : 14 bar / DN32-40 : 12 bar / DN50-65 : 10 bar / DN80-100 : 8 bar /
 DN125-150 : 6 bar / DN200 : 4 bar
 Température de service max : +80°C

Body: Cast Iron (GG20)
 Seat: Natural rubber, other material on request
 Connection:
 Flanged PN10/16 DN20 au DN150
 Flanged PN10 : DN200
 Max Working pressure:
 DN20-25 : 14 bar / DN32-40 : 12 bar / DN50-65 : 10 bar / DN80-100 : 8 bar /
 DN125-150 : 6 bar / DN200 : 4 bar
 Max Working temperature: +80°C

DN		L (mm)	Ref.
mm	inch		
20	3/4"	105	VM3200A-00NR0020
25	1"	120	VM3200A-00NR0025
32	1"	140	VM3200A-00NR0032
40	1 1/2	160	VM3200A-00NR0040
50	2"	190	VM3200A-00NR0050
65	2 1/2	235	VM3200A-00NR0065
80	3"	280	VM3200A-00NR0080
100	4"	340	VM3200A-00NR0100
125	5"	420	VM3200A-00NR0125
150	6"	490	VM3200A-00NR0150
200	8"	680	VM3200A-00NR0200

VM3200A-03NR

Vanne à manchon à brides à vérin double effet PN10/PN16

Flanged pinch valve with double acting actuator PN10/PN16

NEW



Corps : Fonte grise (GG20)
 Manchon : Gomme naturelle anti-abrasion, autres sur demande
 Raccordement : A brides PN10/16
 Pression de service max :
 DN20-25 : 14 bar / DN32-40 : 12 bar / DN50-65 : 10 bar / DN80-100 : 8 bar /
 DN125-150 : 6 bar / DN200 : 4 bar
 Température de service max : +80°C
 Body: Cast Iron (GG20)
 Seat: Natural rubber, other material on request
 Connection: Flanged PN10/16
 Max Working pressure:
 DN20-25 : 14 bar / DN32-40 : 12 bar / DN50-65 : 10 bar / DN80-100 : 8 bar /
 DN125-150 : 6 bar / DN200 : 4 bar
 Max Working temperature: +80°C



Commande pneumatique SE sur demande.
 SA pneumatic actuator on request.



Prévoir l'utilisation d'un électrodistributeur pour limiter le débit d'alimentation du vérin.

Use a solenoid valve to limit the supply flow to the cylinder.



Idéal pour boues, matériaux granulaires, poudres, pâtes.
Manchon interchangeable sans outil spécifique. Faibles pertes de charge.
Used for slurries, granular materials, powders, pastes.
Replaceable seat without any special tools. Low head losses.

VM9101

Vanne à manchon pneumatique taraudée PN10

Female BSP pneumatic pinch valve



Corps : POM
 Manchon : Gomme naturelle anti-abrasion
 Raccordement : Femelle BSP
 Pression de service : 6 bar
 Température de service max : +80°C

Body : POM
 Seat : Natural rubber
 Connection : Female BSP
 Working pressure : 6 bar
 Max working temperature : +80°C

DN		 L (mm)	Kg	Ref.
mm	inch			
10	3/8"	80	0,12	VM9101-0010
15	1/2"	95	0,31	VM9101-0015
20	3/4"	103	0,31	VM9101-0020
25	1"	120	0,50	VM9101-0025
32	1 1/4"	135	0,66	VM9101-0032
40	1 1/2"	160	0,97	VM9101-0040
50	2"	170	1,50	VM9101-0050

VM8200

Vanne à manchon pneumatique à brides PN10

Flanged pneumatic pinch valve PN10



Corps : Fonte d'aluminium
 Manchon : Gomme naturelle anti-abrasion
 Brides : Fonte d'aluminium
 Raccordement : A brides PN 10
 Pression de service :
 DN40-150 : 6 bar
 DN200 : 4 bar
 Température de service max :
 -40°C / +80°C

Body : Cast aluminium
 Seat : Natural rubber anti-abrasion
 Flanges : Cast aluminium
 Connection : Flanged PN10
 Working pressure :
 DN40-150: 6 bar
 DN200: 4 bar
 Max working temperature :
 -40°C / +80°C

DN	L	Kg	Ref.
40	155	3,2	VM8200-00CN0040
50	183	3,5	VM8200-00CN0050
65	183	5	VM8200-00CN0065
80	228	6	VM8200-00CN0080
100	281	8	VM8200-00CN0100
125	350	12	VM8200-00CN0125
150	420	17	VM8200-00CN0150
200	560	35	VM8200-00CN0200

SUR DEMANDE | ON REQUEST

Autres manchons (EPDM, FPM, Silicone, NBR, CSM, IIR)
 Other seats (EPDM, FPM, Silicone, NBR, CSM, IIR)



Electrovanne (voir page 308)
 Solenoid valve (see page 308)